

LIVE PILOT FINISH REAMERS - CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

These reamers are manufactured by CLYMER Precision using the best M42 w/ Cobalt HSS available. (Cobalt steel is more resistant to heat and abrasion than many other high-speed steels, which dramatically increases tools life and durability) Manufacturer grade tooling Smooth/free cutting guaranteed Live pilot spindle threaded for 4-40 fillister head screw to easily attach industry standard bushings (no C clips required) Oil grooves standard in pilot spindle to allow for muzzle flush chambering applications Industry standard 7/16" shank with integral Weldon flat and 1/4-28 female threads Live piloted reamers allow for customer to interchange bushings and achieve the proper fit to bore Reamers ground to industry standard SAAMI specifications



Attributes

- Name: CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER
- Manufacturer: CLYMER
- Product no.: 184000059
- Mfr. No.: 555017
- Cartridge: 270 Winchester
- Style: Finisher
- Delivery weight: 0.075kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les ALÉSOIRS À PILOTE VIVANT CLYMER 270 WINCHESTER FINISHER](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wiertła LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER](#)

Sicherheitsanleitung für LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Einleitung

Danke, dass du dich für die LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig durch, bevor du die Reamer verwendest, um die potenziellen Gefahren und die richtigen Handhabungsverfahren zu verstehen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Handhaben oder Verwenden der Reamer.
- Halte die Reamer außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe die Reamer regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung, bevor du sie verwendest.
- Befolge alle Herstelleranweisungen und Richtlinien, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Melde alle Erfahrungen mit unsicheren Produkten oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

• Gefahrenidentifikation:

- Scharfe Kanten: Die Schneidkanten der Reamer sind scharf und können Schnittwunden oder Verletzungen verursachen.
- Wärmeentwicklung: Die Reamer können während der Verwendung heiß werden, was zu Verbrennungen führen kann.
- Staub und Ablagerungen: Bei der Verwendung der Reamer können Metallspäne oder Staub entstehen, die schädlich sein können, wenn sie eingeatmet werden.

• Vermeidung von Gefahren:

- Handhabe die Reamer immer an den nicht schneidenden Teilen.
- Lass die Reamer nach der Verwendung abkühlen, bevor du sie anfasst.
- Verwende bei der Bedienung der Reamer eine angemessene Belüftung, um die Inhalation von Staub zu minimieren.
- Bewahre die Reamer an einem sicheren Ort auf, um einen versehentlichen Zugriff zu verhindern.

• Alters und zielgruppenspezifische Warnungen:

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene und ausgebildete Fachleute gedacht. Halte es von Kindern fern.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

• Installation:

1. Stelle sicher, dass der Reamer mit der spezifischen Buchse, die du verwenden möchtest,

- kompatibel ist.
2. Schraube die LivePilotSpindel mit einer 440 Senkkopfschraube an die Buchse. Stelle sicher, dass sie sicher befestigt ist.
 3. Befestige den Reamer an einer kompatiblen Maschine mit einem 7/16" Schaft und stelle sicher, dass er richtig ausgerichtet und gesichert ist.

• **Nutzung:**

1. Stelle vor Beginn sicher, dass alle Schutzausrüstungen getragen werden.
2. Positioniere das Werkstück sicher, um Bewegungen während des Reibens zu verhindern.
3. Betreibe den Reamer mit der empfohlenen Geschwindigkeit und Vorschubrate gemäß den Spezifikationen des Herstellers.
4. Überwache den Reamer während des Betriebs auf ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen.
5. Schalte nach Abschluss des Reibvorgangs die Maschine aus und lasse den Reamer vollständig zum Stillstand kommen, bevor du ihn entfernst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Reamer gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Stelle sicher, dass die Reamer so entsorgt werden, dass potenzielle Verletzungen für andere vermieden werden.
- Recycle Materialien, wo dies möglich ist, um die Umweltfreundlichkeit zu unterstützen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich der Sicherheit oder Nutzung der LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit der Produktverpackung bereitgestellt werden.

Danke für deine Aufmerksamkeit für diese Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit hat für uns oberste Priorität.

Safety Instruction Guide for LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Introduction

Thank you for choosing the LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. This guide provides essential safety instructions to ensure safe usage of the product. Please read this document carefully before using the reamers to understand the potential hazards and proper handling procedures.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when handling or using the reamers.
- Keep the reamers out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the reamers for any signs of damage or wear before use.
- Follow all manufacturer instructions and guidelines to ensure safe operation.
- Report any unsafe product experiences or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- Sharp edges: The cutting edges of the reamers are sharp and can cause cuts or injuries.
- Heat generation: The reamers may become hot during use, leading to burns.
- Dust and debris: Using the reamers may generate metal shavings or dust that can be harmful if inhaled.

- **Avoiding Hazards:**

- Always handle the reamers by the noncutting parts.
- Allow the reamers to cool down after use before handling.
- Use appropriate ventilation when operating the reamers to minimize inhalation of dust.
- Store the reamers in a secure location to prevent accidental access.

- **Age and Audience Specific Warnings:**

- This product is intended for use by adults and trained professionals only. Keep away from children.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**

1. Ensure that the reamer is compatible with the specific bushing you intend to use.
2. Thread the live pilot spindle onto the bushing using a 440 fillister head screw. Ensure it is securely fastened.
3. Attach the reamer to a compatible machine with a 7/16" shank, ensuring it is properly aligned and secured.

- **Usage:**

1. Before beginning, ensure that all safety equipment is worn.
2. Position the workpiece securely to prevent movement during reaming.
3. Operate the reamer at the recommended speed and feed rate as per the manufacturer's specifications.
4. Monitor the reamer during operation for any unusual sounds or vibrations.
5. After completing the reaming process, turn off the machine and allow the reamer to come to a complete stop before removing it.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn reamers according to local regulations for metal waste.
- Ensure that the reamers are disposed of in a way that prevents potential injury to others.
- Recycle materials where applicable to support environmental sustainability.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding safety or usage of the LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety is our priority.

Guía de Instrucciones de Seguridad para los LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Introducción

Gracias por elegir los LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro del producto. Por favor, lee este documento cuidadosamente antes de usar los reamers para entender los peligros potenciales y los procedimientos de manejo adecuados.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para el propósito previsto.
- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al manejar o usar los reamers.
- Mantén los reamers fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente los reamers en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlos.
- Sigue todas las instrucciones y directrices del fabricante para garantizar una operación segura.
- Informa sobre cualquier experiencia insegura con el producto o accidentes a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- Bordes afilados: Los bordes cortantes de los reamers son afilados y pueden causar cortes o lesiones.
- Generación de calor: Los reamers pueden calentarse durante el uso, lo que puede provocar quemaduras.
- Polvo y escombros: Usar los reamers puede generar virutas de metal o polvo que pueden ser perjudiciales si se inhalan.

• Evitando Peligros:

- Siempre maneja los reamers por las partes no cortantes.
- Deja que los reamers se enfríen después de usarlos antes de manejarlos.
- Usa ventilación adecuada al operar los reamers para minimizar la inhalación de polvo.
- Almacena los reamers en un lugar seguro para prevenir el acceso accidental.

• Advertencias Específicas para la Edad y el Público:

- Este producto está destinado para uso de adultos y profesionales capacitados solamente. Mantén alejado a los niños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

• Instalación:

1. Asegúrate de que el reamer sea compatible con el buje específico que pretendes usar.
2. Atornilla el eje piloto vivo en el buje usando un tornillo de cabeza avellanada 440. Asegúrate de

que esté bien fijado.

3. Conecta el reamer a una máquina compatible con un vástago de 7/16", asegurándote de que esté correctamente alineado y asegurado.

- **Uso:**

1. Antes de comenzar, asegúrate de que todo el equipo de seguridad esté puesto.
2. Posiciona la pieza de trabajo de manera segura para evitar movimientos durante el reaming.
3. Opera el reamer a la velocidad y tasa de avance recomendadas según las especificaciones del fabricante.
4. Monitorea el reamer durante la operación en busca de ruidos o vibraciones inusuales.
5. Después de completar el proceso de reaming, apaga la máquina y permite que el reamer se detenga completamente antes de retirarlo.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier reamer dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales para residuos metálicos.
- Asegúrate de que los reamers se eliminen de una manera que prevenga lesiones potenciales a otros.
- Recicla los materiales donde sea aplicable para apoyar la sostenibilidad ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con la seguridad o el uso de los LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el empaque del producto.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Tu seguridad es nuestra prioridad.

Guide de sécurité pour les ALÉSOIRS À PILOTE VIVANT CLYMER 270 WINCHESTER FINISHER

Introduction

Merci d'avoir choisi les ALÉSOIRS À PILOTE VIVANT CLYMER 270 WINCHESTER FINISHER. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre du produit. Merci de lire attentivement ce document avant d'utiliser les alésoirs pour comprendre les dangers potentiels et les procédures de manipulation appropriées.

Directives générales de sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle approprié (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation ou de l'utilisation des alésoirs.
- Garde les alésoirs hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement les alésoirs pour tout signe de dommage ou d'usure avant utilisation.
- Suis toutes les instructions et directives du fabricant pour garantir un fonctionnement sûr.
- Signale toute expérience de produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

• Identification des dangers :

- Bords tranchants : Les bords de coupe des alésoirs sont tranchants et peuvent causer des coupures ou des blessures.
- Génération de chaleur : Les alésoirs peuvent devenir chauds pendant l'utilisation, entraînant des brûlures.
- Poussière et débris : L'utilisation des alésoirs peut générer des copeaux ou de la poussière métallique qui peuvent être nocifs s'ils sont inhalés.

• Éviter les dangers :

- Manipule toujours les alésoirs par les parties non coupantes.
- Laisse les alésoirs refroidir après utilisation avant de les manipuler.
- Utilise une ventilation appropriée lors de l'utilisation des alésoirs pour minimiser l'inhalation de poussière.
- Range les alésoirs dans un endroit sécurisé pour éviter un accès accidentel.

• Avertissements spécifiques à l'âge et au public :

- Ce produit est destiné à un usage par des adultes et des professionnels formés uniquement. Garde-le hors de portée des enfants.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

• Installation :

1. Assure-toi que l'alésoir est compatible avec le bushing spécifique que tu comptes utiliser.
2. Vis le filetage de la broche pilote vivante sur le bushing à l'aide d'une vis à tête fraisée 440. Assure-toi qu'il est bien fixé.
3. Fixe l'alésoir à une machine compatible avec un shank de 7/16", en veillant à ce qu'il soit

correctement aligné et sécurisé.

- **Utilisation :**

1. Avant de commencer, assure-toi que tout l'équipement de sécurité est porté.
2. Positionne la pièce à usiner de manière sécurisée pour éviter tout mouvement pendant le réamorçage.
3. Fais fonctionner l'alésoir à la vitesse et au taux d'alimentation recommandés selon les spécifications du fabricant.
4. Surveille l'alésoir pendant son fonctionnement pour tout bruit ou vibration inhabituels.
5. Après avoir terminé le processus de réamorçage, éteins la machine et laisse l'alésoir s'arrêter complètement avant de le retirer.

Instructions de disposition

- Dispose de tout alésoir endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques.
- Assure-toi que les alésoirs sont éliminés de manière à prévenir toute blessure potentielle à autrui.
- Recycle les matériaux lorsque cela est applicable pour soutenir la durabilité environnementale.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation des ALÉSOIRS À PILOTE VIVANT CLYMER 270 WINCHESTER FINISHER, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies avec l'emballage du produit.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. Ta sécurité est notre priorité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Introduzione

Grazie per aver scelto il LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un utilizzo sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare gli alesatori per comprendere i potenziali rischi e le corrette procedure di maneggio.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione personale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando si maneggiano o si utilizzano gli alesatori.
- Tenere gli alesatori fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare regolarmente gli alesatori per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso.
- Seguire tutte le istruzioni e le linee guida del produttore per garantire un'operazione sicura.
- Segnalare eventuali esperienze di prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Identificazione dei Rischi:

- Bordo affilato: I bordi di taglio degli alesatori sono affilati e possono causare tagli o lesioni.
- Generazione di calore: Gli alesatori possono diventare caldi durante l'uso, portando a scottature.
- Polvere e detriti: L'uso degli alesatori può generare trucioli o polvere metallica che possono essere nocivi se inalati.

• Evitare i Rischi:

- Maneggiare sempre gli alesatori dalle parti non affilate.
- Consentire agli alesatori di raffreddarsi dopo l'uso prima di maneggiarli.
- Utilizzare una ventilazione adeguata durante l'operazione degli alesatori per ridurre l'inalazione di polvere.
- Conservare gli alesatori in un luogo sicuro per prevenire accessi accidentali.

• Avvertenze Specifiche per Età e Pubblico:

- Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti e professionisti formati. Tenere lontano dai bambini.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

• Installazione:

1. Assicurarsi che l'alesatore sia compatibile con il bush specifico che si intende utilizzare.
2. Avvitare il mandrino pilota vivo sul bush utilizzando una vite a testa a fillister 440. Assicurarsi che sia ben fissato.
3. Attaccare l'alesatore a una macchina compatibile con un gambo da 7/16", assicurandosi che sia

allineato e fissato correttamente.

- **Uso:**

1. Prima di iniziare, assicurarsi che siano indossati tutti i dispositivi di sicurezza.
2. Posizionare il pezzo di lavoro in modo sicuro per prevenire movimenti durante la rifilatura.
3. Operare l'alesatore alla velocità e al tasso di avanzamento raccomandati secondo le specifiche del produttore.
4. Monitorare l'alesatore durante l'operazione per eventuali suoni o vibrazioni insolite.
5. Dopo aver completato il processo di rifilatura, spegnere la macchina e consentire all'alesatore di fermarsi completamente prima di rimuoverlo.

Istruzioni per il Rifiuto

- Smaltire qualsiasi alesatore danneggiato o usurato secondo le normative locali per i rifiuti metallici.
- Assicurarsi che gli alesatori vengano smaltiti in modo da prevenire potenziali infortuni ad altri.
- Riciclare i materiali dove applicabile per supportare la sostenibilità ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza o l'uso del LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con l'imballaggio del prodotto.

Grazie per la vostra attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La vostra sicurezza è la nostra priorità.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Introduksjon

Takk for at du valgte LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg bruk av produktet. Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker reamerne for å forstå potensielle farer og riktige håndteringsprosedyrer.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du håndterer eller bruker reamerne.
- Hold reamerne utenfor rekkevidde for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig reamerne for tegn på skade eller slitasje før bruk.
- Følg alle produsentens instruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg drift.
- Rapporter eventuelle farlige produktopplevelser eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

• Fareidentifikasjon:

- Skarpe kanter: Kuttekanter på reamerne er skarpe og kan forårsake kutt eller skader.
- Varmegenerering: Reamerne kan bli varme under bruk, noe som kan føre til brannskader.
- Støv og rusk: Bruk av reamerne kan generere metallspåner eller støv som kan være skadelig ved innånding.

• Unngåelse av farer:

- Håndter alltid reamerne ved de ikkekuttende delene.
- La reamerne kjøle seg ned etter bruk før håndtering.
- Bruk passende ventilasjon når du opererer reamerne for å minimere innånding av støv.
- Oppbevar reamerne på et sikkert sted for å forhindre utilsiktet tilgang.

• Alders og målgruppespesifikke advarsler:

- Dette produktet er ment for bruk av voksne og trente fagfolk. Hold det unna barn.

Instruksjoner for installasjon og bruk

• Installasjon:

1. Sørg for at reamerne er kompatible med den spesifikke bushingen du har tenkt å bruke.
2. Skru den live pilotspindelen på bushingen ved hjelp av en 440 fillister hode skrue. Sørg for at den er sikkert festet.
3. Fest reameren til en kompatibel maskin med 7/16" skaft, og sørg for at den er riktig justert og sikret.

• Bruk:

1. Før du begynner, sørg for at alt sikkerhetsutstyr er på plass.
2. Plasser arbeidsstykket sikkert for å forhindre bevegelse under reaming.
3. Operer reameren ved anbefalt hastighet og matehastighet i henhold til produsentens spesifikasjoner.
4. Overvåk reameren under drift for eventuelle uvanlige lyder eller vibrasjoner.
5. Etter at reamingprosessen er fullført, slå av maskinen og la reameren stoppe helt før du fjerner den.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadede eller slitte reamere i henhold til lokale forskrifter for metallavfall.
- Sørg for at reamerne kastes på en måte som forhindrer potensiell skade på andre.
- Resirkuler materialer der det er aktuelt for å støtte miljømessig bærekraft.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, vennligst se produsentens kontaktinformasjon som følger med produktpakken.

Takk for at du tar hensyn til disse sikkerhetsinstruksjonene. Din sikkerhet er vår prioritet.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wiertła LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór wiertła LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tego dokumentu przed użyciem wiertła, aby zrozumieć potencjalne zagrożenia oraz właściwe procedury obsługi.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu.
- Zawsze noś odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne (PPE), w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi lub używania wiertła.
- Trzymaj wiertła z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj wiertła pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami i wytycznymi producenta, aby zapewnić bezpieczną obsługę.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne doświadczenia z produktem lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

• Identyfikacja zagrożeń:

- Ostro zakończone krawędzie: Krawędzie tnące wiertła są ostre i mogą powodować skaleczenia lub obrażenia.
- Generowanie ciepła: Wiertła mogą się nagrzewać podczas użycia, co może prowadzić do poparzeń.
- Pył i zanieczyszczenia: Używanie wiertła może generować wióry lub pył metalowy, które mogą być szkodliwe przy wdychaniu.

• Unikanie zagrożeń:

- Zawsze chwyć wiertła za nieostre części.
- Pozwól wiertłom ostygnąć po użyciu przed ich obsługą.
- Używaj odpowiedniej wentylacji podczas pracy z wiertłami, aby zminimalizować wdychanie pyłu.
- Przechowuj wiertła w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec przypadkowemu dostępowi.

• Ostrzeżenia specyficzne dla wieku i grupy docelowej:

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez dorosłych i wykwalifikowanych profesjonalistów. Trzymać z dala od dzieci.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

• Instalacja:

1. Upewnij się, że wiertło jest zgodne z konkretną tuleją, którą zamierzasz użyć.
2. Przykręć oś wiertła z żywym pilotem do tulei za pomocą śruby 440 fillister head. Upewnij się, że jest mocno przymocowana.
3. Podłącz wiertło do kompatybilnej maszyny z trzpieniem 7/16", upewniając się, że jest prawidłowo

wyrównane i zabezpieczone.

- **Użytkowanie:**

1. Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz na sobie cały sprzęt ochronny.
2. Stabilnie umieść obrabiany element, aby zapobiec jego ruchowi podczas rozwiercania.
3. Obsługuj wiertło przy zalecanej prędkości i posuwie zgodnie z instrukcjami producenta.
4. Monitoruj wiertło podczas pracy pod kątem nietypowych dźwięków lub wibracji.
5. Po zakończeniu procesu rozwiercania wyłącz maszynę i pozwól wiertłu całkowicie się zatrzymać przed jego usunięciem.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte wiertła zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Upewnij się, że wiertła są utylizowane w sposób, który zapobiega potencjalnym obrażeniom innych osób.
- Recykluj materiały tam, gdzie to możliwe, aby wspierać zrównoważony rozwój środowiska.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania wiertła LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi w opakowaniu produktu.

Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te instrukcje bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

Turvallisuusohjeet LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Johdanto

Kiitos, että valitsit LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen reamereiden käyttöä, jotta ymmärrät mahdolliset vaarat ja oikeat käsittelymenettelyt.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitetulla tavalla.
- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojaimia (PPE), mukaan lukien suojalaseja ja käsineitä, käsitellessäsi tai käyttäessäsi reamereita.
- Pidä reamerit lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti reamerit vaurioiden tai kulumisen merkkien varalta ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia turvallisen toiminnan varmistamiseksi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotetapahtumista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

• Vaarojen tunnistaminen:

- Terävät reunat: Reamereiden leikkuureunat ovat teräviä ja voivat aiheuttaa viiltoja tai vammoja.
- Lämpötilan nousu: Reamerit voivat kuumentua käytön aikana, mikä johtaa palovammoihin.
- Pöly ja roskat: Reamereiden käyttö voi tuottaa metallipurujia tai pölyä, joka voi olla haitallista hengitettynä.

• Vaarojen välttäminen:

- Käsittele reamereita aina leikkaamattomista osista.
- Anna reamereiden jäähtyä käytön jälkeen ennen käsittelyä.
- Käytä asianmukaista ilmanvaihtoa reamereita käytettäessä pölyn hengittämisen minimoimiseksi.
- Säilytä reamerit turallisessa paikassa estääksesi vahingossa tapahtuvan pääsyn.

• Ikä ja kohderyhmäkohtaiset varoitukset:

- Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja koulutetuille ammattilaisille. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Asennus ja käyttöohjeet

• Asennus:

1. Varmista, että reameri on yhteensopiva käyttämäsi holkin kanssa.
2. Kierrettä elävä ohjauspilotti holkkiin käyttäen 440 fillisterhead ruuvia. Varmista, että se on tiukasti kiinnitetty.
3. Kiinnitä reamer yhteensopivaan koneeseen, jossa on 7/16" varsi, varmistaen, että se on oikein kohdistettu ja kiinnitetty.

• Käyttö:

1. Varmista, että kaikki suojausvälineet on käytössä ennen aloittamista.

2. Aseta työkappale tukevasti paikalleen estääksesi liikkumisen reamauksen aikana.
3. Käytä reamereita suositellulla nopeudella ja syöttönopeudella valmistajan ohjeiden mukaisesti.
4. Seuraa reamereita käytön aikana mahdollisten epätavallisten äänten tai värähtelyjen varalta.
5. Kun reamausprosessi on valmis, sammuta kone ja anna reamereiden pysähtyä kokonaan ennen niiden poistamista.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet reamerit paikallisten metallijätteitä koskevien sääntöjen mukaan.
- Varmista, että reamerit hävitetään siten, että estetään mahdolliset vahingot muille.
- Kierrätä materiaaleja, jos mahdollista, tukemaan ympäristön kestävyyttä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER tuotteen turvallisuudesta tai käytöstä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksessa.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Turvallisuutesi on meille tärkeää.

Säkerhetsinstruktionsguide för LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Introduktion

Tack för att du valt LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker användning av produkten. Vänligen läs detta dokument noggrant innan du använder reamers för att förstå potentiella faror och korrekta hanteringsprocedurer.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du hanterar eller använder reamers.
- Håll reamers utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet reamers för tecken på skador eller slitage innan användning.
- Följ alla tillverkarens instruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker drift.
- Rapportera eventuella farliga produktupplevelser eller olyckor till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

• Identifiering av faror:

- Vassa kanter: Skärkanterna på reamers är vassa och kan orsaka skärsår eller skador.
- Värmeutveckling: Reamers kan bli varma under användning, vilket kan leda till brännskador.
- Stoft och skräp: Användning av reamers kan generera metallspån eller damm som kan vara skadligt om det inandas.

• Undvika faror:

- Hantera alltid reamers vid de ickeskärande delarna.
- Låt reamers svalna efter användning innan du hanterar dem.
- Använd lämplig ventilation när du arbetar med reamers för att minimera inandning av damm.
- Förvara reamers på en säker plats för att förhindra oavsiktlig åtkomst.

• Ålders och målgruppspecifika varningar:

- Denna produkt är avsedd för användning av vuxna och utbildade yrkesverksamma. Håll den borta från barn.

Instruktioner för installation och användning

• Installation:

1. Kontrollera att reamern är kompatibel med den specifika bushingen du avser att använda.
2. Skruva fast live pilotspindeln på bushingen med en 440 fyllskruv. Se till att den är ordentligt fastsatt.
3. Fäst reamern på en kompatibel maskin med en 7/16" skaft, se till att den är korrekt justerad och fastsatt.

- **Användning:**

1. Innan du börjar, se till att all säkerhetsutrustning är på.
2. Placera arbetsstycket säkert för att förhindra rörelse under reaming.
3. Använd reamern vid den rekommenderade hastigheten och matningshastigheten enligt tillverkarens specifikationer.
4. Övervaka reamern under drift för eventuella ovanliga ljud eller vibrationer.
5. Efter att reamingprocessen är avslutad, stäng av maskinen och låt reamern stanna helt innan du tar bort den.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna reamers enligt lokala regler för metallavfall.
- Se till att reamers kasseras på ett sätt som förhindrar potentiell skada på andra.
- Återvinn material där det är tillämpligt för att stödja miljömässig hållbarhet.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående säkerhet eller användning av LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer produktförpackningen.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet.

Bezpečnostní pokyny pro LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné používání produktu. Před použitím reamerů si prosím pečlivě přečtěte tento dokument, abyste porozuměli potenciálním rizikům a správným postupům při manipulaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic, při manipulaci nebo používání reamerů.
- Uchovávejte reamery mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte reamery na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím.
- Dodržujte všechny pokyny a směrnice výrobce pro zajištění bezpečného provozu.
- Hláste jakékoli nebezpečné zkušenosti s produktem nebo nehody příslušným orgánům.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

• Identifikace nebezpečí:

- Ostré hrany: Řezné hrany reamerů jsou ostré a mohou způsobit řezy nebo zranění.
- Vytváření tepla: Reamery se mohou během používání zahřát, což může vést k popáleninám.
- Prach a úlomky: Používání reamerů může generovat kovové třísky nebo prach, které mohou být škodlivé při vdechování.

• Vyhýbání se nebezpečím:

- Vždy manipulujte s reamery za neřezné části.
- Po použití nechte reamery vychladnout před manipulací.
- Používejte vhodné větrání při provozu reamerů, abyste minimalizovali vdechování prachu.
- Ukládejte reamery na zabezpečeném místě, abyste zabránili náhodnému přístupu.

• Varování specifická pro věk a publikum:

- Tento produkt je určen pro použití dospělými a školenými profesionály. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokyny pro instalaci a používání

• Instalace:

1. Ujistěte se, že je reamer kompatibilní s konkrétním pouzdrem, které hodláte použít.
2. Závitem připevněte živý pilotní hřídel k pouzdru pomocí šroubu s hlavou 440. Ujistěte se, že je pevně utažen.
3. Připojte reamer k kompatibilnímu stroji s hřídelem 7/16", ujistěte se, že je správně zarovnaný a zajištěný.

- **Použití:**

1. Před zahájením se ujistěte, že máte na sobě veškeré bezpečnostní vybavení.
2. Umístěte pracovní kus bezpečně, abyste zabránili pohybu během reamingu.
3. Provozujte reamer při doporučené rychlosti a posuvné rychlosti podle specifikací výrobce.
4. Sledujte reamer během provozu na jakékoli neobvyklé zvuky nebo vibrace.
5. Po dokončení procesu reamingu vypněte stroj a nechte reamer zcela zastavit, než jej odstraníte.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované reamery podle místních předpisů pro kovový odpad.
- Zajistěte, aby byly reamery likvidovány tak, aby se předešlo potenciálnímu zranění ostatních.
- Recyklujte materiály, kde je to možné, pro podporu ekologické udržitelnosti.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti nebo používání LIVE PILOT FINISH REAMERS CLYMER 270 WINCHESTER LIVE PILOT FINISHER se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v obalu produktu.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost je naší prioritou.